

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 43 (1957)

Artikel: Concernent il s. Batten d'affons morts
Autor: Müller, Iso
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881563>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Concernent il s. Batten d'affons morts

da dr. P. Iso Müller OSB*

Nunpusseivel! Secapescha ch'igl ei nunpusseivel de battegiar affons morts, essend che mo carstgauns vivents ein el cass de retscheiver ils ss. Sacraments.

Cheu setract'ei denton dil batten d'affons ch'eran en verdad morts, dils quals ins supposeva denton ch'ei tuornien en veta per in cuort mument retschavend il s. Batten, per allura sedurmentar per adina. Nus capin forsa meglier la dolor ed il quitau de pietus geniturs pigl avegnir de lur affons, sche nus savein che da sias uras, entochen viaden el 19avel tschentaner, la mortalitad d'affons pigns era gronda tier nus, e con viva la cardientscha de temps vargai eran — paregliau cul temps hodiern — arisguard la veta perpetna.

La Baselgia ha, sentelli, mai s'exprimiu obligatamein davart il fatum (igl avegnir) d'affons che mieran senza il s. Batten. Ed ils teologs sedispetan aunc oz davart quella caussa. Ils ins plaidan d'in «Limbus puerorum», in liug denter tschiel ed uffiern, nua ch'ils affons gaudan ina beadadad naturala; ils auters mettan la gronda, decisiva peisa sil votum dils geniturs u era sil votum della Baselgia. Ina tiarza grupp dat schizun als affons sez la graziada pusseivladad d'ina decisiun personala. En mintga cass eis ei de cusseglar de consecrar ils affons gia avon la nashientscha al ver Diu. Mo ina ductrina teologica renconuschida generalmein arisguard il fatum dils affons morts senza il s.

* Dau per romontsch dal redactur digl Ischi, Guglielm Gadola. Questa lavur ei buc aunc comparida en in auter lungatg.

Batten dat ei strusch, e segir eis ei che la Baselgia ha buc aunc decidiu surlunder.¹

Suenter questas remarclas preleminaras, lein nus sevolver a nies tema arisguard il s. Batten d'affons gia morts. Quei ei in abus che ha sefatg valer gia bienebaul. Aschia ha gia il concil de Carthago digl onn 397 stuiu scumandar de spender il s. Sacrament dil Batten a morts. Quella sinoda africana plaيدا zuar buca d'affons naschi morts, anzi mo generalmein dils defuncts (morts), als quals astga era buca vegnir administrau la s. Eucharistia. Mo els suandonts tschentanners medievals seformescha l'idea dil pievel pietus che sin intercessiun dils sogns, la veta d'affons naschi morts retuorni per saver vegnir battegiati. El 15 avel tschentaner ei igl usit de battegiar affons morts gia ualti derasaus. Nus havein perdetgas persuenter ord quei temps, buca mo per la Frontscha e l'Alsacia, mobein era per contradas svizzeras, sco per ex. pil Valleis ed il Vad. Perquei ha era il concil provincial de Langres digl anno 1452 scumandau quei abusi. La resurecziun supponida (immaginada) vegn contribuida all'influenza della fuola cartenta en miraclas, sco era alla calira dellas candeilas ardentas digl altar. Dacheu derivi ch'ils pigns corps dils affonets secotschneschien e survegnien apparentamein la colur viventa.

Malgrad tuttas admoniziuns de s'abstener da quei abusi, ha quel survegniu nova veta dal temps baroc. Cun gronda e capeivla predilecziun han oravontut mummas sventiradas (entras la mort de lur pigns) priu lur refugi tier Nossadunna dellas Dolurs. Ils pelegrinadis marians eran buc il davos per quei motiv aschi frequentai, entschiet cun il liug franzos de Notre Dame de Beauvoir (diocesa Digne), che ha giu da 1640—1670 pli che 132 seme-glionts battens, ed aschia era Mariastein el Soloturn, en Marienthal alsacian entochen a Frenz el Tirol e Lugan en Kärnten.² Mo era pelegrinadis d'auters sogns vegnevan frequentai per medem motiv. S. Leontius, sogn catacumbi a Muri, il patrun dils

¹ Leusura: *Theologie und Glaube* 45 (1955) 412—422, sco era Herder-Korrespondenz dil fenadur 1955, p. 458—464.

² Pflieger A., *Zur Taufe toter Kinder*. *Archiv für elsässische Kirchengeschichte* 15 (1941 — 42) 211—226, cun litteratura indicada. Ils mussaments svizzers mira: Schweiz. *Archiv für Volkskunde, Gesamtregister* 1949 p. 329 sut il cazazin: tot geboren-taufen. Davart Nossadunnaun, *Geschichtsfreund* 98 (1945) 59. Cheu audan buc ils affons ch'ein vegni vivs, resp. sauns, entras urbida.

«affons falli» ha gidau plirasga a caschun de battens d'affons morts, tenor il cudisch de miraclas de Muri (1663—1688).³ Il pli renomau sanctuari de tala spezia era la baselgia premonstratensa della claustra bavaresa d'Ursberg ella diocesa d'Augsburg, nua ch'ins ha, da 1686—1720, battegiu sub conditione buca meins che 24 000 de quels affons avon il maletg dil Crucifigau digl altar grond. Aunc durent l'epoca 1725—1737 munta il diember sin 800.

Denton eis ei gia quels onns leu vegniu tier in cuntermoviment en quei grau. La curia romana ha scumandau igl abusi d'Ursberg 1729, e lu puspei 1737 e 1738. Papa Benedetg XIV (1740—58) ha sez priu part della discussiun. U ch'ils affons seigien morts e lu astgien ei buca vegnir battegiai, ni ch'els seigien puspei revegni miraculusamein, e lu stoppien ei senz'auter vegnir battegiai. Il davos cass stoppi denton vegnir documentaus entras enzennas e perdetgas nundubiteivlas. Ei vegni mai rapportau da gréms e bargems d'affons. La pratica d'Ursberg ei danovamein vegnida scumandada da Roma 1744 e 1751. Semeiglions decrets d'uestgs ein era enconuschents per nossas contradas. La caplutta de s. Onna de Romont ei vegnida baghegiada 1686, mo gia 1689 scamonda igl uestg de Losanna igl usit de battegiar lur affons morts. 1747 ha el denton puspei stuiu far pass. In semegliant scamond tucca 1746 la caplutta de Notre Dame des Champs ella pleiv de Promasens. 1753 supplichescha il visitatur de Constanz il Cussegl de Lucern de sustener siu scamond entras in decret de buca pli schar battegiar affons morts ella caplutta de «Rigisberg». Mo malgrad tut ei quei usit staus ragischaus el pievel vinavon entochen el 19 avel tschentaner. Pér igl endinau combat della Baselia ed il progress della medischina che han dumignau essenzialmein la mortalitad dils affons, han alla fin spazzau quella disa.

Ei fuss bein de sesmarvegliar, sche quei usit derasaus ualti general, fuss buc era entaus en nossas valladas. Igl εμπрем entochen uss enconuschent exempel, ei il cass de 1680. Gliez onn ha Julia Soliva, probabel de Trun u contuorn, parturiu in affon miert de mo dus meins. Ella hagi empermess ina s. Messa tier Nossadunna della Glisch; sin quei seigi igl affon vegnius

³ Baumann E., Die Wallfahrt zum Katakombenheiligen Leontius in Muri. Separat ord: Kultur u. Volk. Vienna 1954 (p. 39—41).

vivs, hagi retschiert il s. Batten, mo seigi allura puspei morts. Sil crest de Nossadunna sur Trun, nua che Nossadunna della Glisch vegn venerada, ha aunc beinenqual mumma priu siu refugi en tals e semeglionts cass.⁴

El 18 avel tschentaner era buca Nossadunna della Glisch a Trun il liug preferiu ed il pli grond pelegrinadi arisguard tals giavischs, mobein la baselgia parochiala de Mustér. Leu existeva dapi la mesadad dil 17 avel tschentaner la Confraternitad dil s. Rusari che veva eregiu ina bellezza statua dorada de Nossadunna ch'il historicher caputschin P. Clemente (1702) punctuescha aschi decidiu.⁵ Dapi 1697 operescha il prus caputschin P. Florian de Brescia sco plevon de Mustér. Siu operar ei oravon tut vegnius promovius entras ina gronda missiun populara de dus gesuits italians ch'ei vegnida organisada 1705 en claustra de Mustér e che ha giu in extraordinari grond success ell'entira Cadi e sur quell'ora. Avat Adalbert III. Defuns raquenta sez, sco contemporan, tgei ch'ei succediu suenter quella missiun: «Cura ch'il gesuit P. Fontana ha giu bandunau Mustér 1705, leva P. Florian suandar el en fatgs e success spirituals ed aunc superar el. Aschia ha el per ex. schau tagliar ina statua de Nossadunna dellas Dolurs entras igl entagliader claustral Johann Riz, la quala el ha eregiu en baselgia parochiala ed ornau cun preziosa vestgadira. El medem temps ha el era schau ir ora ch'entras ils merets della Beada Purschala daventien nundumbrevilas enzenas e miraclas entras quella statua»⁶

Ils 3 de fenadur 1707 ha P. Florian fundau a Mustér la Confraternitad della Mumma dellas Dolurs, bein l'emprema propria confraternitad de quella direcziun, probabel inspiraus ch'el ei staus d'exempels e cudischs de confraternitads italians. El medem temps ha el ediu anno 1707 tier Peter Moron a Panaduz igl emprem cudischet de confraternitad romontsch: Obligatiuns per ils Confrars e Sorurs della Compagnia dellas Tristezias de N. C. Donna S. Maria.⁷ En connex cun quella nova fundaziun, ha

⁴ Spescha Fl., La perfetga Devotiun 1901 p. 210. Fry C. en Schweiz. Archiv für Volkskunde 58 (1940—41) 148.

⁵ Leusura, Bündner Monatsblatt 1944 p. 29—30.

⁶ ND fol. 221 tier ca 1715 (ni sil pli 1714—16). Il temps de Mustér de P. Florian ha entschiet 1697, sco il Diari de Berther (Berthersche Tagebuch) p. 468 relatescha. Con ditg ch'el ha pastorau ei buca segir.

⁷ Arisguard il datum della fundaziun mira Obligatiuns p. 88. Arisguard igl ulteriur: Gadola G. egl Ischi 36 (1950) p. 68 s.

P. Florian fatg dismetter igl altar vegl de s. Giachen ord baselgia parochiala «wider aller Willen» e «disen iezigen Altar mit Säulen lassen machen».⁸ Tgei ei pli lev che supponer ch'il P. caputschin e plevon ha era schau far ultra della statua de 1705 aunc in altar circa 1707, bein era entras Johann Ritz? Ei quei il cass, sch'ei il rodel dellas ovras de Ritz augmentaus per in'ulteriura ovra.⁹

Gia el cudischet de confraternitad de 1707 (p. 63—64) raquenta P. Florian d'in miraculus batten d'affons, schabegiaus 1699 ell'Italia. La dunna de Domenico da Cadore veva parturiu in affon miert ch'ei vegnius surdaus nunbattegius alla tiara. Spirai sis dis ha il bab puspei fatg cavar si el e purtar quel, accumpignaus dallas oraziuns dil pievel, en ina baselgia de Nossadunna dellas Dolurs buca numnada, nua ch'igl affon duei haver aviert ils egls e la bucca. Sin quei ei igl affon vegnius battegius, ei lu morts ruasseivlamein «per gronda consolaziun dil bab, della mumma e de tut ils auters ch'eran presents.» Per nuot ha P. Florian buca allegau quell'episoda. Era el carteva seriusamein quei. Dapli! El sperava semegliontas miraculas en sia baselgia parochiala avon la statua de Nossadunna. Sia candida olma franziscana e siu ver temperament italian stuschavan el tier tut per sia nova confraternitad e sia nova statua. Ed il success, sco el s'imaginava quel, ha buca muncau.

Lunsch sur la Val dil Rein schai il vitget Pigniu, aulttschentaus sur la baselgia parochiala de Rueun de pli baul. Leu han ils paders de Mustér giu beinenqualga de gidar ora, aschia P. Gallus Deflorin 1703 e P. Marian de Castelberg 1703—1705. Per quei enconuschev'ins bein a Pigniu claustra e Vitg Mustér. Cheu schabegia ei che la dunna Onna, oriunda da Falera e dunna de Giachen Spescha, parturescha in affon miert, ils 10 de fenadur 1710. Il bab veva gronda fidonza tiels ss. della claustra, s. Placi, s. Sigisbert, la fiasta dils quals ins festivava gl'auter di a Mustér. Per quei pelegrinescha el leu al sanctuari benedictin. Mo cun

⁸ Diari de Berther (Berthersches Tagebuch) p. 105.

⁹ 1708 ha Ritz creau a Mustér la s. Catrina e la s. Gada; era studegiava siu fegl leu alla scola claustrala. Steinmann O. en Vallesia 77 (1952) 287—290. Las leu sin p. 287, sco era tier Poeschel E., Die Kunstdenkmäler des Kt. Graubünden V. 121 ord il medem diari de Berther p. 257 numnadas «Votiffthawel» audan al medem temps ed ein forsa era de declarar per in'unfrenda alla nova statua, derivonta da Ritz.

quei eis ei buca stau tut. Ins leva, per esser segirs, era aunc purtar igl affon avon igl altar de N. D. dellas Dolurs ella parochiala. E cheu ei la miracla daventada. En preschientscha de treis spirituals e sut asistenza d'in grond pievel (populi fere innumera-bilis), ch'eran a Mustér pervia della fiasta, ha igl affon dau «segiras enzennas de veta» (signa infallibilia vitae alicuius), aschia ch'el ei vegnius battegiaus sut condiziun dal plevon P. Florian. Il pader caputschin ha lu aunc constatau quei entras sigil e sutta-scripziun. Perquei ha il plevon, Gion Gieri Tschuor, saviu satrar el gl'auter di, ils 13 de fen., a Pigniu tenor il ritus della Baselgia catolica.

Era quei pelegrinadi de 1710 aunc staus in dubel pelegrinadi, a dus sanctuaris, sch'ei il suandon't staus exclusivamein mo alla parochiala de Mustér. Danovamein haveva la dunna de Gion Gieri Alig (Allig) de Pigniu parturiu in feagl miert. Il bab che haveva gronda fidonza ella Mumma dellas Dolurs de Mustér, viandescha si leu cun siu affon miert, nua che quel ha dau enzennas de veta sut la nundescrivibla legria de tuts, aschia che P. Florian ha astgau ughegiar de battegiar el sut condiziun, e comunicar quei per scret al plevon de Pigniu, G. G. Tschuor. Perquei ha la sepultura ecclesiastica saviu haver liug el vitg de Pigniu ils 28 d'avrel 1712.¹⁰

Quei vegn buc ad esser stau ils sulets cass ch'ein schabegiai da lezzas uras ella baselgia parochiala de Mustér. Tals exempels eran pli clars pil pievel che liungas speculaziuns teoreticas. Mo ils perderts paders ed ils versai teologs en claustra che vesevan la zun memi gronda premura dil pader brin, scurlavan il tgau. Avat Adalbert III Defuns (1696—1716), in um experimentau buca mo ella pastoraziun pratica, mo che fuva era zun versaus ella scienza teologica, ha scret minuziusamein leusura igl onn 1715 al nunzi apostolic a Lucern: «P. Florian ha schau cuvierer ina gronda part della baselgia cun tablas regurdontas a miraclas, dallas qualas biaras paran ridiculas ad umens erudits. Quellas maunglan in examen pli exact e serius, sinaquei ch'ils catolics stoppien buca star botta allas beffas dils calvinists. Nunsurportabel eis ei che affons morts vegnan purtai neutier daptuttanavon e teni per vivificai (reviscere dicuntur), sinaquei

¹⁰ Ils documents de 1710 e 1712 sesanflan en original egl archiv della pleiv de Pigniu, ed en copias egl archiv della claustra de Mustér.

ch'ins sappi battegiar els. En verdad, il fevrer vargau eis ei stau cheu quater de quels affons ord la Lombardia, dils quals in d'ina certa femna (a quadam femina) ei vegnius battegius durant la s. Messa en baselgia davart il pader gidonter (soci) — essend P. Florian absents da lezzas uras — e per il pli grond smarvegl dils presents. Sur de quei e semegliont beffegian ils calvinists e tegnan nossas miraclas per praulas, sco era las benedicziuns che P. Florian exercitescha sin quella moda ch'el tegn pil maun dretg de lezza statua.»¹¹ Ord quella brev vesein nus il pareri clar e gigin davart quella pratica populara entras igl avat che mereta de vegnir punctuau cun laud per quei temps. Entras quellas lingias seresulta ei che buca mo P. Florian e siu socius, da gliez temps P. Angellic (1711—15), e probabel era ils ulteriurs biars plevons caputschins el Grischun patertgavan il medem davart il batten d'affons morts. Ina gronda stgisa pil pievel.¹²

Ina intervenziun dil nunzi ei buca stada probabla, essend ch' ils nunzis papals uffiziavan mo per cuort temps da lezzas uras e ch'els havevan schiglioc de rugalar caussas pli impurtontas. E sch'el havess era intervegniu, sche fuss quella disa populara tuttina buca tschessada. Nossadunna de Mustér ha perfin gudiu respect e veneraziun da tschella vart dil Grischun, aschia per ex. el vitg uranès de Wassen, nua che dapi 1728 in fetg pietus spiritual, Gion Antoni Christen, pastorava, oriunds da Realp, Val d'Ursera, e che vegn gia per quei motiv ad haver giu relaziuns da sia patria anora cul sanctuari de Mustér. El scriva en siu cudisch de batten de Wassen il sequent rapport, modernisau in techet en fuorma e lungatg tudestg: «Nota bene und staune, wer immer du das liesest! Den 31. August 1732 wurde ein Kind des Johann Baumann u. der Frau Maria Elisabeth Gamma todt zur Welt geboren. Man trug daselbe zur schmerzhaften Jungfrau und Gottesmutter Maria in Disentis, allwo es wunderbarlich in's Leben zurückkehrte und getauft werden konnte. So bezeugt der Kapuzinerpater Florian Ortspfarrer daselbst.» Igl ei forsa perquei nuota aschi casual che la «Confraternitad dellas

¹¹ ND fol. 221 per ca 1715.

¹² Davart ils paders-plevons caputschins mira: Gadola G. en Glogn 1950, p. 72 ss. Pervia dellas numerusas midadas dils caputschins (sin pervenda) e per motiv de lur situaziun officiala (seigi sco prèr u mo soci), ein ils datums buc adina segirs.

Siat Dolurs de Maria» ei vegnida introducida 1735 a Wassen. E perquei han ins era eregiu ella baselgia nova de leu, consecrada 1742, ina Mater Dolorosa en fuorma d'ina Nossadunna vestgida.¹³

Igl onn suenter, 1733, han ins purtau da Spiringen, ella Val dil Schächa, dus affons illegitims a Mustér che dueigien er'els dus esser vegni vivs, mo puspei morts suenter il batten (3 resp. 8 d'october 1733). Era quei ei daventau dal temps che P. Florian officiaiva puspei sco superior (q. v. d. plevon) a Mustér.¹⁴

Buca mo il vegl P. Florian, mobein er'aunc auters caputschins de Mustér, seigi lu en qualidad sco plevons u sco gidonters (socis), battegiavan affons morts. Aschia vegn remarcabilein gest P. Archangel notificaus sco plevon de Mustér 1733 che battegia in affon miert. Ei setractava d'in affon de Maria de Cahans (oz Cahannes) de Dardin ch'ei naschius ils 12 de sett. 1733 e che ha custau la veta alla mumma. Ins ha purtau igl affon miert alla Mumma Dolorosa de Mustér, nua che quel dueigi haver dau enzennas de veta e perquei vegnius battegius da P. Archangel. Podà ch'ei exista in cert connex cun Mustér, il center dellas Confraternitads dellas Siat Dolurs de Maria, pergei che cuort sissu concludan siat vischins de Dardin, sut l'egida de plevon Flurin Freier, de baghegiar ina caplutta a Capeder en honor della Mumma dellas Dolurs (ca. 1733—1736).¹⁵

Da Dardin mein nus vinavon a Rueun. Ord igl archiv della pleiv de quella vischnaunca, ha sur spiritual Fidel Cadalbert, Compadials, mess a nus dus concernents documents a disposiziun. In affon de J. Jacob Termon (resp. Dermont) ei vegnius battegius a Mustér 1735, sco il plevon de Rueun, Gion Spinatsch, porta el cudisch de morts.¹⁶

¹³ Historisches Neujahrsblatt von Uri 1898 p. 17. Geschichtsfreund, faszichel 81, Annuari 1926 p. 75.

¹⁴ Bündner Monatsblatt 1944 p. 30 cun extendi documents.

¹⁵ Pelican B., Nossadunna dellas Dolurs a Capeder. Mustér 1932 p. 9. Poeschel E., Kunstdenkmäler des Kt. Grb. IV p. 379.

¹⁶ 1. August 1735: Infans miraculose reviviscens Disertinae baptizatus ex J. Jacob Termon et M. Christina Disertinae sepultus est (Liber Mortuorum).

Il medem schabegia danovamein 1740 cugl affon d'Andreas Brunner. En domisdus cass ha il caputschin de Mustér remess ils respectivs attestats a Rueun.¹⁷

Mo nus vulein turnar anavos en retscha chronologica ed ira vi gl'Uri. Anno 1737 eis ei naschiu schumalins morts ad Attinghausen, bab Caspar Schleis e mumma Apollonia Gisler, e ch'ei perquei vegni purtai morts tier ND de Mustér, nua ch'els dend enzennas de veta, ein vegni battegiai e lu morts e satrai leu. Il plevon de Mustér attesta il schabegiau al plevon d'Attinghausen.¹⁸ A quei attestat agiunschein nus aunc in semegliont dil medem temps, che pertucca Andermatt.

Ils 7 d'avrel 1737 ei naschiu leu als geniturs Balthasar Symen ed a sia dunna Maria Nager in affon miert ch'ei lu vegnius purtaus sul Cuolm d'Ursera a Mustér e ch'ei puspei vegnius vivs leu avon «il maletg miraculus» de Nossadunna; ch'ei vegnius battegiaus, epi puspei morts.¹⁹

Quels documents, pri ord cudischs de baselgias, pon aschi circa dar in'idea con gronds il diember dils affons battegiai morts ei staus. Fuss la casa pervenda de Mustér buca d'aventada in'unfrenda dellas flommas 1799, sche savessen nus probabel leger e dumbrar ensemen tut quels cass dil 18 avel tschentaner. Deplorablamein ei era igl intern della baselgia parochiala ars ora e cun quei pli che 200 tablas exvotos, dils quals segiramein buc in pign diember havess relatau la grazia dil s. Batten.²⁰

¹⁷ 26. April 1740: Infans legitimus Andreae Brunner et Annae Dorotheae legitimae uxoris eius natus mortuus et per intercessionem B. Mariae Virginis dolorosae Disertinae reviviscens baptizatus fuit et in loco benedicto ibi sepultus, uti clara R. Parochi eiusdem loci dicunt testimonia (Liber Baptizatorum).

¹⁸ Totenbuch von Attinghausen: «Duo gemelli legitimi infantes Casparis Schleis et Appoloniae Gisler mortui nati ed ad imaginem miraculosam B. M. V. Dolorosae in Dihsentis (!) in Bündten dilati ibique reviviscentes baptizati sunt et denuo mortui ibique sepulti sunt. Ita affirmabat testimonium allatum». Communicau da plevon A. Imholz, Attinghausen.

¹⁹ Cudisch de batten de Realp pils 7 d'avrel 1737: «Infans exanimis natus Desertinae coram miracolosa imagine B. V. revixit et baptizatus fuit». Leutier il register de famiglia: «Disertinae redivivus ibi post baptismum obiit.» Semegliontamein han ins purtau en quellas notizias el cud. de batten ded Andermatt.

²⁰ Decurtins C., Das Berchtersche Tagebuch. Monatsrosen 26 (1882) 80: «pli che duatschien votivs dellas miraculas de Nossa Dunna dellas siat tristezias, pendiu si en fuorma de tablas grondas.»

A caschun de quei incendi dils 6 de matg 1799 ei era la statua dil s. Rosari curdada, sco era l'otra statua che P. Florian ha giu schau tagliar Gion Ritz.²¹ Cun quei para la baselgia parochiala de Mustér d'esser stada spogliada da siu propi «maletg miraculus», che ha lu era mess fin al pelegrinadi en fatgs de batten, ni silmeins bunamein.

Il niev attractiv maletg de grazias, suenter igl onn dils Franzos, era buca pli la Mater Dolorosa ella parochiala, mobein la Mater Misericordia ell'ingrondida baselgia de Nossadunna della claustra. Leu ha ei medemamein dau in semegliant batten alla fin digl onn 1815. Da Nadal sera ei in um de Sumvitg vegnius tier avat Anselm e rugau el per lubientscha, d'astgar purtar en baselgia Nossadunna in affon naschius morts, per, entras intercessiun de Nossadunna della Misericordia, implorar la grazia dil s. Batten. Igl avat targlina ditg e liung, mo il davos ha el cediù sut la condiziun ch'in pader seigi baptizader e perdetga ad ina eventuala enzenna de veta. El ha pretendiu quei sina quei «ch'el vegni buca taxaus dals prers seculars per memi lev (spert) cartents». Mo duront la notg ei igl affon semplamein vegnius battegius, senza ch'in pader fuss staus presents. Il bab e la dunna assistenta han semplamein pretendiu ch'els hagien viu co ils manuts digl affon semuentavien. P. Sigisbert Frisch, il cronist della claustra, ha considerau quella caussa per ualti dubiusa.²²

Finalmein drizzein nus noss'egliada sin in sanctuari della Foppa, nus manegein Falera. Quel stat en connex cun la caplutta de Nossadunna digl Agid ded Andermatt, ch'in Uranès ha eregiu per engraziament de sias oraziuns exaudidas. A quella baselgietta, consecr. 1724, pelegrinavan tonts ch'ins ha stuiu ingrondir il baghetg 1744. Aunc oz vesan ins dalunsch la caplutta barocca sco enzenna d'Andermatt, denton deplorablamein spogliada de ses vegls exvotos. Tier quei graziau sanctuari, dedicau a Maria, viandavan gia da vegl enneu era Grischuns — sur il Cuolm d'Ursera secapescha. Il sanctuari era aschi enconuschents ch'igl erudit dr. teol., Giachen Cabalzar, plevon a Falera (1763—1806) ha astgau ughiar de schar far ina copia dil

²¹ l. c. 79: «ils dus vuts ne statuas de Nossa Dunna dellas Dolurs e dil s. Rosari.»

²² Acta Capitulara II. p. 63.

maletg de Maria digl Agid ad Andermatt entras il giuven Meinrad Triner.²³

Tiel niev sanctuari pelegrineschan gia baul la gliud dalunsch e datier. Aschia lai Christian Leonard Gartmann de Surrin, pleiv de Lumbrein, purtar siu fegl naschius morts, ils 20 de zercl. 1768, tiel «maletg miraculus» de Falera. Leu duei quel, tenor attestat dil plev. Cabalzar, haver dau enzennas de veta, e lu vegnius battegius condizionalmein e satraus el sanctuari benediu.²⁴

Era a Domat dev'ei ina caplutta della Mumma dellas Dolurs, leusi sper la veglia baselgietta de s. Gion sil crest. Ella ei vegnida baghegiada danovamein 1782 e consecrada igl onn sissu. Pil contuorn datier e dalunsch era quella in beinfrequentau pelegrinadi.²⁵ Perquei eis ei buca de sesmarvegliar che (1788) igl affon de Bartholomaeus Colemberg de Rueun ch'era vegnius battegius sut il sein della mumma, ei tuttina aunc — per segi-rezia — vegnius purtaus a Domat tiella divina Purschala e leu vegnius battegius sut condizien ed allura solemnamein satraus.²⁶

Probablamein ei gia dus onns avon in affon de Thomas Lombardini de Rueun vegnius battegius leu.²⁷ Segir eis ei denton buc, essend ch'ei deva aunc auters maletgs de ND dellas Dolurs leu el contuorn, aschia per ex. ella caplutta de pelegrinadi de Sontga Fossa a Sevgein, amplificada 1774, e ch'attargeva ual

²³ Plevon St. Cerletti: Maria-Hilf-Altar in Fellers, im Bündner Tagblatt, 27 Sept. 1950. Leutier Poeschel Kunstdenkmäler des Kt. Graubünden IV p. 38—40. Davart Triner Hist. Neujahrsblatt von Uri 1924 p. 65 s. 1925 p. 78 s. senza allegar il maletg: Helvetica Christiana, Bistum Chur, Bd. II. (1942) p. 91 (Andermatt).

²⁴ Cud. de baselgia de Lumbrein ad anno 1768. Il rapport plaida expressivamein: coram Thaumaturgica Imagine Beatissimae Virginis Mariae in Ecclesia Parochiali Falleriensi.

²⁵ Federspiel G., Emser Geschichte 1938 p. 72—73.

²⁶ 7. Januar 1788: natus est infans ex legitimo thoro Bartholomaei Colenberg ex eius legitimae uxoris Mariae Elisabethae sub conditione vitae in utero matris baptizatus, sed majoris securitatis gratia ad Beatam Virginem Emsi deportatus ibidem simili conditione ablutus ac rito solemniter sepultus. — Communicau da Sur Fidel Cadalbert Compadials ord il cud. de Rueun.

²⁷ 9. Dezember 1786: sepelivi infantem ex Joanne Thoma Lombardini et eius conjugae sine ullo vitae indicio natum, sed ad B. V. Dolorosam eximia fiducia deportatum indiciis vitae haud dubiis abs Reverendo Domino Thoma Reidi (Riedi) sub conditione baptizatum more et loco solito in caemeterio nostro. — Communicau da Sur spiritual Fidel Cadalbert, Compadials, ord il cud. de morts de Rueun.

quels onns leu roschas pelegrins.²⁸ Exclausa ei cheu denton è buca la parochiala de Mustér.

Il principi general de tuts quels eveniments ei ch'igl affon miert vegn buca battegiaus ell'atgna baselgia parochiala! Aschia fuv'ei era en auters loghens. Ils affons morts de Wassen vegnevan battegiai u a Mustér ni a Schattdorf, mo buc a Wassen sez.²⁹

Nus lessen buca terminar questas lingias senza supplicar ils pertgiraders ed enconuschiders de cudischs de baselgia, de vuler communicar a nus notizias respectivas arisguard ils affons naschi morts. Era sin las enzennas votivas dueigien ins far gronda attenziun. Nua ch'ins sa buca pli exponer quellas, dueigien ins metter ellas bein en salv, ni surdar quellas al corrispudent museum della contrada. La Surselva auda tiellas «contradas sacralas», e siu character intern sco extern dueigi vegnir conservaus. In pievel ed ina tiara senza respect della tradiziun semeglia ina canna nauscha che segeina da tut las varts ch'il suffel dat.

²⁸ Poeschel E., Die Kunstdenkmäler des Kt. Graubünden IV p. 120.

²⁹ Historisches Neujaarsblatt v. Uri 1898 p. 17—18.